

nicht abschlägig beantworten werde.

- 1) Am 28. Juli 1653 fand eine Tagsatzung der V kath. Orte in Gersau statt, am 10. August darnach wurde die wegen des Bauernkrieges verzögerte Jahrsrechnung in Baden abgehalten. Auf beiden Zusammenkünften kamen Frankreich angehende Traktanden zur Sprache. vgl. EA VI 1, 191 a resp. 194 ss. Zur-  
lauben war übrigens auf keiner davon vertreten.
- 2) Eine solche Konferenz kam dann auch tatsächlich nicht zustande.

---

Original, in franz. Sprache, mit Siegel - AH 44, 30-31 - Blatt 31<sup>r</sup> leer

19

1653 Oktober 11., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN JEAN] DE LA BARDE AN [STADT-  
UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN, [ALT] AMMANN, ZUG

---

*"J'espere que l'affaire de Mrs. [Schultheiss und Rat] de Lucerne [Anspielung auf den Bauernkrieg] n'aura pas de Suite parceque leur gens ne trouvent pas de resistance dans l'Entlibuk, Mais Je m'estonne que quelque peu d'Interest face differer la delivrance des papiers necessaires pour accommoder cette affaire. Quant a ce qui est de M. [Francesco] C a s a t e [mail./span. Ambassador] Je voy qu'jl y a deux choses a craindre de Sa conduite, La premiere est qu'jl veuille gagner du temps comme jl a fait depuis le mois d'Aoust 1652. qu'jl avoit promis la pension Jusques a present: La Seconde est qu'jl propose des Conditions<sup>1</sup> a la delivrance de cette pension ce qui est d'une tres grande Suite et consequence, parcequ'au lieu que la pension doit estre donnee Selon le Traicté de 1634 en observant par vous seulement les Conditions de ce Traicté pendant le temps de Sa durée on voudroit Introduire une Coustume d'en augmenter les Conditions ou faire un nouveau Traicté a chaque pension que l'on vous donneroit: La France Sur cet Exemple en voudroit faire de mesme et ainsy aucun Traicté ne Seroit certain. C'est a quoy Jl est besoing de prendre bien garde. Mais enfin je croy que ce que fera M. Casate vous empeschera de toucher de l'argent ny de part ny d'autre, en quoy mesme la perte de temps est domageable parceque non Seulement elle retarde le payement present mais aussy le terme de la pension qui devra Suivre une année apres ce que J'offre de donner presentement ... Madame l'Ambassadrice [Marie R e g n o u a r d] n'a envoye que deux pistoles elle s'est trompée en lisant vostre lettre." Die restlichen drei wolle er ihm nächsten Samstag zukommen lassen.*

- 1) s. EA VI 1, 191 b [Spanien verlangt Verbot der Transgressionen der in den Diensten Frankreichs stehenden eidg. Soldtruppen und dass das neu mit Frankreich zu schliessende Bündnis nur diejenigen Länder miteinbeziehe, die bereits Heinrich IV. 1604 besessen. Damit sollte insb. der Einschluss der Freigrafschaft Burgund verhindert werden.]

---

Original, in franz. Sprache, mit Siegel - AH 44, 32-33

20

1653 Oktober 15.

A

SCHREIBEN [VON STADT- UND AMTSRAT BEAT II. ZURLAUBEN AN DEN FRANZ. AMBASSADOREN JEAN DE LA BARDE]

---

Bis dato habe [der mail./span. Ambassador Francesco] C a s a t i den [kath.] Orten weder schriftliche noch mündliche Vorschläge zukommen lassen. "*Cependant le mescontentement general sur le deffault de satisfaction & conditions proposees est presque esgual tant envers La france, que l'Espagne & Vostre Excellence Se souviendra comme plusieurs foys elle a esté rescherché, de faire payer au moings une pension, sans conditions, veu l'observation entiere de nostre costé [gemeint der V kath. Orte und im spez. Zug] & encores audela du traicte. d'exhorter maintenant les Cantons de ne rien consentir qui puisse empescher le renouvellement de l'alliance, aux conditions proposées ... [est] me semble inutile, Car les cinq Cantons y sont asses portés a ceste alliance, mais sans y comprendre les pays & terres estants en dispute durant la guerre [gemeint insb. die zwischen Frankreich und Mailand/Spanien umstrittene Freigrafschaft Burgund], & si Vostre Excellence ne veult ny peult consentir a quelque Exception dans le premier article Je ne vois point de succes dans cest affaire: Nous avons icy la sepmaine prochaine, une Assemblée des sept Cantons<sup>1</sup> sur le subiect de quelque reforme & autres affaires touchant les balliages". Mit der Versicherung, ihm von allfälligen Neuigkeiten Bericht zu geben, schliesst das Schreiben.*

- 1) Gemeint die Konferenz der in den deutschen Vogteien reg. VIII Alten Orte, die vom 20. - 24. Oktober 1653 in Zug stattfand und auf der neben andern Beat II. Zurlauben den Ort Zug vertrat. vgl. EA VI 1, 201 (Nr. 109)

---

Konzept, in franz. Sprache - AH 44, 33<sup>r</sup>